



## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

**MASSA LUBRIFICANTE FLUIDA**  
**Número do artigo: 10 90 3514**

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1 Utilizações relevantes

Lubrificante

#### 1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Desconhecido.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

#### Empresa

SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / ALEMANHA  
Número de telefone +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage [www.swag.de](http://www.swag.de)  
E-mail [info@swag.de](mailto:info@swag.de)

#### Sector informativo

#### Informações técnicas

[info@swag.de](mailto:info@swag.de)

#### Ficha de Segurança

[info@swag.de](mailto:info@swag.de)

### 1.4 Número de telefone de emergência

#### Organismo consultivo

+49 (0)89-19240 (24h) (nas línguas alemã e inglesa)

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura [REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008]

Não existe classificação.

### 2.2 Elementos do rótulo

É obrigatório identificar o produto de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 (CLP).

#### Pictogramas de perigo

Nenhum(a)

#### Palavra-sinal

Nenhum(a)

#### Advertências de perigo

Nenhum(a)

#### Recomendações de segurança

Nenhum(a)

#### Identificação especial

EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

### 2.3 Outros perigos

#### Perigos para o meio-ambiente

Não contém substâncias PBT ou mPmB.  
Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

#### Outros riscos

Não há risco especial conhecido.

## SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

não aplicável

### 3.2 Misturas

Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
1 - < 2,5	Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco CAS: 85940-28-9, EINECS/ELINCS: 288-917-4, Reg-No.: 01-2119521201-61-XXXX GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: 15 - <20: Eye Irrit. 2: H319, 20 - 100: Eye Dam. 1: H318, 15 - 100: Skin Irrit. 2: H315
0,1 - < 1	Ácido benzenossulfônico, derivados di-C10-14-alkil, sais de cálcio CAS: 1471316-72-9, EINECS/ELINCS: 939-603-7 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 SCL [%]: >= 10: Skin Sens. 1B: H317

**Comentário sobre os componentes** Contém <3% em peso de extracto de DMSO (apenas para óleos minerais)  
Para o texto integral das advertências H: ver SECÇÃO 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Recomendações gerais</b>	Trocar a roupa humedecida.
<b>Após inalação</b>	Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.
<b>Após contacto com a pele</b>	Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.
<b>Após contacto com os olhos</b>	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Após ingestão</b>	Obter conselho médico imediatamente. Não provocar vômitos. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.  
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

### 5.1 Meios de extinção

<b>Produtos de extinção adequados</b>	Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono.
<b>Produtos de extinção inadequados</b>	Jacto de água denso.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.  
Monóxido de carbono (CO)  
Hidrocarbonetos não queimados.

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Não inalar gases de explosão e incêndio.  
Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.  
Resfriar recipientes em perigo com jacto de água pulverizada.  
Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto derramado.  
Com água, forma camada escorregadia.

### 6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher mecanicamente.  
Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos.

### 6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correta, não são necessárias medidas especiais.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
Não trazer panos de limpeza embebidos do produto nos bolsos das calças.  
Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.  
Evitar que o produto possa penetrar no solo.  
Não armazenar juntamente com alimentos e rações.  
Conservar recipiente em local bem ventilado.  
Manter recipiente hermeticamente fechado.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2



## SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

não relevante

#### Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho EU (2004/37/EG)

não relevante

#### DNEL

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
Industrial, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 9,6 mg/kg bw/d
Industrial, por inalação, Long-term - systemic effects, 6,6 mg/m <sup>3</sup>
Consumidores, por via oral, Long-term - systemic effects, 0,19 mg/kg bw/d
Consumidores, por via dérmica, Long-term - systemic effects, 4,8 mg/kg bw/d
Consumidores, por inalação, Long-term - systemic effects, 1,67 mg/m <sup>3</sup>

#### PNEC

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
solo, 15,7 mg/kg dw
sedimento (Água marinha), 1,93 mg/kg dw
sedimento (Água doce), 19,3 mg/kg dw
Unidade de tratamento de águas domésticas / Estação de tratamento de águas residuais (STP), 100 mg/l (AF=100)
Água marinha, 0,0002 mg/l (AF=10000)
Água doce, 0,002 mg/l (AF=1000)

### 8.2 Controlo da exposição

#### Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas

Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho.

#### Protecção para os olhos

Óculos de protecção. (EN 166:2001)

#### Protecção para as mãos

As indicações são recomendações. Para mais informações, entrar em contacto com o fornecedor das luvas.  
> 0,4 mm: Nitrilo, >120 min (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm: Neopreno, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

#### Protecção do corpo

Roupa de protecção leve

#### Outras

As características do equipamento de protecção individual devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias perigosas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores.  
Evitar contacto com os olhos e com a pele.

#### Protecção respiratória

Não são necessárias medidas especiais.

#### Perigos térmicos

Nenhum(a)

#### Delimitação e monitoração da exposição ambiental

Cumprir os regulamentos ambientais aplicáveis limitando as descargas para a atmosfera, a água e o solo.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico	Sólido
Forma	Pastoso
Cor	verde
Odor	característico
Limiar olfactivo	Não existe informação disponível.
Valor pH	Não existe informação disponível.
Valor pH [1%]	Não existe informação disponível.
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição [°C]	não aplicável
Ponto de inflamação [°C]	não aplicável
Inflamabilidade	Não existe informação disponível.
Limite inferior de explosividade	não aplicável
Limite superior de explosividade	não aplicável
Propriedades comburentes	Não
Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]	Não existe informação disponível.
Densidade [g/cm³]	0,86 (25°C / 77,0°F)
Densidade relativa	não determinado
Densidade do granel [kg/m³]	não aplicável
Solubilidade em água	não miscível
Solubilidade outros solventes	Não existe informação disponível.
Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)	Não existe informação disponível.
Viscosidade cinemática	NLGI 000
Densidade relativa do vapor	Não existe informação disponível.
Velocidade da evaporação	Não existe informação disponível.
Ponto de fusão [°C]	Não existe informação disponível.
Temperatura de autoignição [°C]	não aplicável
Ponto de decomposição [°C]	Não existe informação disponível.
Características das partículas	Não existe informação disponível.

### 9.2 Outras informações

Nenhum(a)

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Não se conhecem perigos em caso de utilização correta.

### 10.2 Estabilidade química

Estável sob condições ambientais normais (temperatura ambiente).

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções com ácidos, álcalis e oxidantes.

### 10.4 Condições a evitar

Forte aquecimento.



#### **10.5 Materiais incompatíveis**

Oxidante forte  
ácidos fortes  
Compostos fortemente básicos

#### **10.6 Produtos de decomposição perigosos**

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

#### Toxicidade oral aguda

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
LD50, por via oral, Ratazana, 3080 mg/kg bw

#### Toxicidade aguda para a pele

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
LD50, por via dérmica, Coelho, 20000 mg/kg bw

#### Toxicidade inalativa aguda

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
LC50, por inalação, Ratazana, 2.3 mg/L air, 4h

#### Lesões oculares graves/irritação ocular

Não existem dados toxicológicos do produto global.  
Não existe classificação.  
Método de cálculo

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
Provoca lesões oculares graves.

#### Corrosão/irritação cutânea

Não existem dados toxicológicos do produto global.  
Não existe classificação.  
Método de cálculo

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
irritante

#### Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
por via dérmica, não sensibilizante

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida

Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
NOAEL, por via oral, Ratazana, 125 mg/kg bw/day

<b>Mutagenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Toxicidade na reprodução</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Cancerogenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Perigo de aspiração</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Observações gerais</b>	

Não existem dados toxicológicos do produto global.  
Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde, aos profissionais da área de segurança e saúde no trabalho, e aos toxicólogos.

## 11.2 Informações sobre outros perigos

<b>11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino</b>	Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.
<b>11.2.2 Outras informações</b>	Nenhum(a)

## SECÇÃO 12: Informações ambientais

### 12.1 Toxicidade

Componente
Ácido Phosphorodithioic, misturado. O, O-bis (2-etil-hexilo e iso-Bu e iso-Pr) ésteres, sais de zinco, CAS: 85940-28-9
EC50, (96h), Algae, 2 - 2.1 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 5.4 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 400 - 800 µg/L
LL50, (96h), Truta arco-iris (Oncorhynchus mykiss), 4,5 mg/l

### 12.2 Persistência e degradabilidade

<b>Comportamento em compartimentos ambientais</b>	não determinado
<b>Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais</b>	não determinado
<b>Degradabilidade biológica</b>	O produto é dificilmente solúvel em água. Pode ser eliminado da água em grande parte, através de processo abiótico, por exemplo separação mecânica.

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

### 12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não contém substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino.

### 12.7 Outros efeitos adversos

Não existem dados ecológicos sobre o produto global.  
Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

#### Produto

Será respeitada a Directiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas  
Caso necessário, acordar a eliminação com as autoridades.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

120112\*

#### Embalagens não lavadas

Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.  
Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150110\* embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas  
150102  
150104

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU ou número de ID

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

#### 14.4 Grupo de embalagem

Transporte por terra segundo ADR/RID não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA não aplicável

#### 14.5 Perigos para o ambiente

Transporte por terra segundo ADR/RID Não

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN) Não

Transporte marítimo segundo IMDG Não

Transporte aéreo segundo IATA Não

#### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

#### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

<b>PRESCRIÇÕES DA UE</b>	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/CEE ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148
- <b>Comentário sobre os componentes</b>	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.
- <b>Anexo I (REACH)</b>	O produto não está sujeito às restrições do anexo I.
- <b>Anexo XIV (REACH)</b>	Segundo o Anexo XIV do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto não contém substâncias sujeitas a autorização $\geq 0,1\%$
- <b>Anexo XVII (REACH)</b>	Segundo o Anexo XVII do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto contém $\geq 0,1\%$ de substâncias com as seguintes restrições 75 Segundo o Anexo XVII do Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH), o produto não está sujeito a quaisquer restrições.
<b>REGULAMENTOS DO TRANSPORTE</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
<b>PRESCRIÇÕES NACIONAIS (PT):</b>	Não determinado.
- <b>Observar restrições na contratação de pessoal</b>	Não
- <b>VOC (2010/75/CE)</b>	0%

### 15.2 Avaliação da segurança química

Para este produto não foi realizada nenhuma avaliação de segurança química.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### 16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 3)

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

H315 Provoca irritação cutânea.

## 16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Outras informações

Procedimento de classificação

Posições modificadas

Nenhum(a)